Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rangers Lugano	NCE
CLUB 2	Langnau Stars	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Pregassona	Date / Datum / Date / Data	24.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	11:00	End / Ende / Fin / Fine	12:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB35		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	10205	KOCH Stefan	
Official scorer / Marqueur	217551	BIANCHINI Gianmarco	
Referee 1 / Arbitre 1	205012	GADINA Daniele	
Referee 2 / Arbitre 2	207134	GIANNINI Mattia	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Langnau Stars

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rangers Lugano

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
87	C	KOCH Ryan				210325
8	A	GUIDI Francesco				214186
3	G	CURCIO Gabriele	X	X	X	216866
	G					
18		D'INCA Damiano				216755
25		STRAHM Jacopo				216344
53		MAIOCCHI Ruben				216115
95		PEDRETTI Mattia				217208
30		LEPORI Gioele				217590
15		SCAVO Nicola				216428
37		BIANCHINI Andrea				214253

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: MAJEK Simon — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 30169

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:16	95	37	1				
03:42	37		2				
17:45	18	8	3				
28:19	25		4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
23:54	15	2	24:15	S1
TOTAL			2 min	

2 Langnau Stars

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
26	C	THOMA Rebecca				214025
17	A	WOLFENSBERGER Leandro				214148
39	G	FELNER Julius	X	X	X	213003
	G					
44		HOFMANN Tim				214372
6		WOLFENSBERGER Liam				214150
42		URBAN Daniel				215002
21		THOMA Lars				214024
64		WHITTINGHAM Jules				216948
45		BALZANI Luca				217238
36		KAUTSCHEK Nicolai				217214

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: BUTZ Christoph — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 214381

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:32	45	44	1				
08:05	6		2				
11:27	44		3				
24:15	44	17	4				
32:44	44	45	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
54:12	36	2	56:12	S1
TOTAL			2 min	